

# Escuela primaria Oak Hill



## Manual para estudiantes y padres

**2010-2011**

Cathryn Mitchell, Ph.D., Directora  
Peggye McDonald, Sub-Directora

6101 Patton Ranch Rd., Austin, Texas 78735  
512-414-2336  
Fax 892-2279

## **BIENVENIDOS**

¡Bienvenidos a la escuela primaria Oak Hill! Al empezar el nuevo año escolar, profesorado, personal y administración tienen el gusto de recibir a su hijo(a) en *Eagle country* que es, en verdad “El mejor lugar para aprender”.

El propósito de este manual ha sido ofrecer a padres y estudiantes información sobre las normas y procedimientos de Oak Hill. Nuestra meta es formar una comunidad de aprendizaje, en la que personal, padres y estudiantes trabajen unidos para ofrecer una experiencia exitosa de aprendizaje para todos los estudiantes.

Los invitamos a ser parte de nuestra escuela por medio de su participación en las numerosas actividades que ofrecemos. ¡Bienvenidos a la familia de Oak Hill!

### **PADRES de OAK HILL**

Los padres son un ingrediente clave en el éxito de los estudiantes de Oak Hill. Usted puede ser parte de la comunidad de Oak Hill trabajando todos los días con su hijo(a) en casa, leyendo con él/ella y haciéndole preguntas relacionadas con sus experiencias de aprendizaje. Usted puede también más en otras formas:

**PTA.** La PTA de Oak Hill es esencial para promover las metas educacionales de la escuela. Su Mesa ejecutiva sirve de voz colectiva para tratar materias relativas al bienestar general de la escuela. Esta Mesa hace recomendaciones específicas en juntas generales. Las generosas contribuciones de la PTA capacitan a la escuela para comprar materiales adicionales destinados a satisfacer necesidades de niños matriculados en Oak Hill. Las cuotas de membresía de la PTA se recogerán al principio de cada otoño. Se recomienda mucho a todos los padres que se incorporen a la PTA y asistan a sus juntas. Los donativos a la PTA y a la escuela son deducibles de impuestos. La PTA tiene muchos comités en los que cualquiera puede participar en mejorar el programa educacional. Las circulares de la PTA mantienen a los padres informados de oportunidades que tienen de ayudar.

**SOCIOS EN LA EDUCACION.** Negocios y apoyo profesional locales han beneficiado mucho a nuestra escuela. Donativos de tiempo, dinero y materiales enriquecen a nuestro programa educacional. Son

bienvenidos los nuevos asociados y pueden tener más información contactando a la oficina.

### **CONSEJO CONSULTOR DEL PLANTEL (CAC).**

El Consejo Consultor del Plantel es un comité de maestros y otros empleados escolares, padres y miembros de la comunidad, que presta servicios como consejero del Director. Las áreas típicas de responsabilidad se relacionan con currículo, instrucción, presupuesto y asignación de personal. Otros temas se tratarán cuando oficiales del Distrito pidan este nivel de aportación del plantel. El CAC se reúne por lo menos nueve veces durante el año escolar. Las fechas y horas de las juntas se anuncian en cuanto se definan. Las agendas y minutas de las juntas se publican. Sírvase notificar al Director si desea que algún asunto se ponga en la agenda de alguna junta. Todas las juntas del CAC están abiertas al público y todos están invitados a asistir.

### **VISITAS Y VOLUNTARIOS.**

Se exhorta a los padres a visitar la escuela y a participar en forma activa en la educación de su hijo. A los niños pequeños hay que dejarlos en la casa, por la distracción que causan en el salón de clase. Se requiere que todos los visitantes se registren en la oficina y reciban un pase de visita antes de ir a un salón de clase. También les pedimos que las visitas se limiten a 10 minutos, para que haya poca pérdida de tiempo de instrucción.

Los padres están siempre invitados a tomar el almuerzo con sus hijos cuando visitan el salón de clase o la escuela. **Recuerden, por favor, que todo visitante debe registrarse en la oficina.** Los maestros tienen instrucciones de pedir a cualquiera que no se haya registrado en la oficina que por favor lo haga para que pueda permitirse a un niño(a) irse con él/ella. Los visitantes presentarán su licencia de conducir o alguna identificación válida, para obtener pase de visita. Gracias por recordar esta medida de seguridad.

### **HORARIO DIARIO**

- 7:10 Desayuno, y pasajeros de autobús se reúnen en la cafetería, y estudiantes del 1° al 5° grado pueden esperar en el pórtico del frente.
- 7:30 A los estudiantes que no lleguen en autobús se les deja frente al edificio, si son de los grados 1° al 5°; a los de PK-K

- se les deja frente al anexo, y van directamente a sus salones de clase.
- 7:45 Empiezan las clases. Los estudiantes están retrasados si llegan después de las 7:45.
- 2:40 Salida de las clases de PK and Kindergarten.
- 2:45 Salida de los grados del 1° al 5°. Sírvanse ser puntuales al venir a recoger a sus hijos.

### **ASISTENCIA**

Les recomendamos que hagan todo lo que puedan para asegurarse de que su hijo(a) esté en la escuela, siempre que sea posible. Enfermedades, emergencias y otras razones inevitables para ausencias son comprensibles. Vacaciones, viajes prolongados y otras actividades recreativas que puedan programarse en días festivos o durante el verano, deben evitarse durante tiempo de instrucción, porque no son ausencias justificadas. **AISD requiere ahora una nota de los padres explicando la razón de cada ausencia. Sírvanse enviar una nota con su hijo(a) cuando regrese a la escuela.**

Se espera que los estudiantes asistan a la escuela con regularidad y que lleguen puntuales. La lista de asistencia se pasa todos los días a las 10 a.m. Para considerarse “presente” ese día, el estudiante debe estar físicamente presente en el plantel a esa hora. Si un estudiante no está presente a las 10 a.m., se considera ausente, a menos que regrese a la escuela el mismo día con una nota de algún profesional médico, que indique que la ausencia fue debida a una cita con el doctor.

**Los estudiantes que tengan perfecta asistencia serán recompensados cada nueve semanas**

**AUSENCIA.** Cuando un estudiante deba estar ausente por enfermedad o asunto de familia, **hagan el favor de enviar una nota explicando la razón de la ausencia, el día que su hijo(a) regrese; de lo contrario, la ausencia se considerará injustificada.** En caso de enfermedad prolongada (más de 3 días) se procurará el trabajo perdido. Los maestros necesitan tener aviso al menos con 24 horas de anticipación, para preparar la asignación de trabajos para estudiantes ausentes. Por norma de

AISD, salir temprano constituye ausencia parcial de un día.

**DÍAS FESTIVOS RELIGIOSOS.** La Mesa Directiva de Educación estatal ha especificado que los estudiantes estarán disculpados de asistir a la escuela por motivos de observancia de días festivos religiosos, cuando por razón de su fe deban ausentarse de la escuela durante ese tiempo, con tal que los padres o custodios legales envíen una **petición escrita** por anticipado. Los estudiantes no se consideran asistentes y se les dará la oportunidad de hacer trabajo de compensación.

**SALIDA TEMPRANO.** Cuando sea necesario que su hijo(a) deje la escuela antes de la hora de salida, por favor registren esta salida en la oficina. El personal de la oficina llamará al salón de clase y pedirá que se envíe al estudiante a encontrarse con usted en la oficina, o dará a usted un pase de salida para entregarlo al maestro. Por favor, esté preparado(a) para mostrar su identificación en la oficina. Por razones de seguridad, los maestros no dejarán salir estudiantes sin un pase o llamada de la oficina. Los estudiantes deben permanecer en el salón de clase hasta que se registre su salida en la oficina.

### **SEGURIDAD**

La seguridad y protección de todo estudiante y adulto en la comunidad escolar de Oak Hill son de la máxima importancia. Los estudiantes no deben traer a la escuela objetos que sean peligrosos, costosos o que los distraigan a ellos o a otros estudiantes.

**INFORMACIÓN DE CUIDADOS DE EMERGENCIA.** Es muy importante que tengamos archivada una tarjeta de cuidados de emergencia para cada niño(a). Todo número telefónico y dirección donde pueda contactarse a padres, parientes o amistades debe estar anotado y **MANTENIDO AL CORRIENTE**, de modo que pueda establecerse contacto tan pronto como sea posible, en caso de emergencia. La oficina de la escuela no dejará salir a estudiantes con personas que no estén en la lista de la tarjeta de emergencia. Un permiso especial para que otra persona recoja a su estudiante durante horas de escuela debe enviarse por adelantado y debe estar en forma escrita. Usted puede pasar a la oficina para añadir o borrar nombres, según sea necesario. Se requiere que los padres presenten

en la oficina cualquier cambio de dirección o de número telefónico, para que tengamos información exacta. Todos los padres deben tener algún número telefónico donde pueda conseguirse durante el día escolar. Las personas que vengán a recoger estudiantes deben presentar identificación.

**DOCUMENTACIÓN LEGAL (CUSTODIA del NIÑO, ETC.).** Si hay algún decreto u otro documento legal que pudiera determinar quién es o no es elegible para ver a su hijo, recibir información sobre él / ella, etc., asegúrese por favor de que la oficina de nuestra escuela tenga una copia. No podemos exigir ayuda de la policía o de otra agencia encargada de aplicar la ley, sin esa documentación que nos apoye.

**DISCIPLINA ESTUDIANTIL.** La escuela primaria Oak Hill cree en los siguientes valores básicos: respeto a las personas, respeto a la propiedad y respeto al aprendizaje. Los padres recibirán una copia del Código de conducta estudiantil cuando comience la escuela.

Los padres tendrán oportunidad de revisar y comentar los planes con su hijo(a). Esto asegurará un clima óptimo de aprendizaje para todos los estudiantes. Los padres recibirán también copias de las rutas de autobuses y de procedimientos de disciplina en el autobús.

Los padres/custodios legales deben acusar recibo del Código de conducta estudiantil del plantel y del Distrito, con las consecuencias para los estudiantes que violan el procedimiento disciplinario del plantel y del Distrito, poniendo sus firma y devolviendo la última página de ambas normas.

Se agradece la cooperación de los padres para evitar que sus hijos traigan a la escuela objetos innecesarios, como tarjetas (p.ej. de béisbol, Pok-E-Mon, etc.), muñecas, animales de peluche, pelotas, figuras de acción, radios, grabadoras, tocadiscos CD y tocacintas cassette, juegos electrónicos, etc. Esos artículos y juguetes recreativos tienden a estorbar el proceso de aprendizaje o a promover disputas o discrepancias. Las pertenencias personales de esta clase a veces se pierden, se estropean o se arruinan, y la escuela no será responsable de ellas.

Aunque la Mesa Directiva ha aprobado que los estudiantes de primaria posean un teléfono

celular o un dispositivo electrónico estando en el plantel, esos artefactos electrónicos no deben perturbar el día de instrucción. En general, se desaconseja a los estudiantes que traigan esos objetos a la escuela, para evitar que haya robos, averías, etc. Sin embargo, si un estudiante decide tener esta clase de artículos, el dispositivo electrónico debe estar completamente apagado y no ser visible al maestro o al personal. En otras palabras, como los dispositivos no van a usarse en el plantel, no deben estar a la vista, ni tenerse a la mano durante el día. El plantel tampoco puede ser responsable del robo o avería de esos artículos.

Los objetos confiscados se guardarán en la oficina de la escuela y los padres pueden venir a recogerlos. **Se espera que el estudiante avise a sus padres que esos artículos están a su disposición para que los recojan.**

El personal se esfuerza por fomentar confianza, autocontrol y altas expectativas en cada estudiante. Al dar retroinformación, aplicamos la disciplina con dignidad y las consecuencias naturales establecidas en cada clase, nivel de grado, y en toda la escuela. La conducta positiva de los estudiantes se reconoce mediante variados incentivos.

**ACOSO PENDENCIERO.** Acoso pendenciero es lanzar insultos, humillaciones, ofensas raciales; y también amenazar con herir a alguien, empujarlo, golpearlo, arrinconarlo, hacerle bromas perversas, esparcir rumores y cometer acoso sexual. El acoso sexual es el pendenciero relativo al género, a partes del cuerpo o a la sexualidad. El acoso pendenciero y el sexual privan a los niños de su derecho a educarse en un ambiente seguro y protegido. Sin intervención efectiva de adultos, esta clase de conducta avanza hasta volverse formas más graves que la ley prohíbe en las escuelas públicas. Estas formas de conducta no se tolerarán. Sírvase notificar a la administración en cuanto se observe esta clase de conducta.

**CÓDIGO DE VESTIR.** Para mantener un ambiente de aprendizaje seguro y respetuoso, nuestros estudiantes vendrán a la escuela vestidos con ropa apropiada al medio escolar y a las condiciones del tiempo, y que sea también apta para participar en educación física, como los zapatos **tenis en días de Educación Física.**

Según norma de AISD, son ejemplos de ropa indebida:

- Ropa mal ajustada: pantalones holgados, camisas demasiado grandes, entradas de manga alargadas, prendas de vestir demasiado entalladas y ropas que exponen en forma indebida partes del cuerpo.
- Prendas del torso sin tirantes o sin espalda, tirantes de espagueti o escotes muy bajos.
- Pantalón o falda tan cortos que son motivo de distracción.
- Maquillaje y uñas artificiales
- Ropa o colores relativos a pandillas
- Sombreros o gorras dentro de edificios (excepto por requisitos religiosos).

Estudiantes que violen el código de vestir de AISD tendrán que llamar a sus padres para pedirles una muda de ropa. Si no hay padres disponibles, se dará al niño(a) ropa debida para ponerse. Favor de ver:

[http://www.austinisd.org/academics/parentsinfo/dress\\_code/index.phtml](http://www.austinisd.org/academics/parentsinfo/dress_code/index.phtml) , para más información sobre el código de vestir de AISD.

### **CONDUCTA Y SEGURIDAD EN EL AUTOBÚS.**

Los estudiantes que viven a más de dos millas de su escuela, pero dentro de los límites de la escuela, son elegibles para servicio de autobús. La oficina de la escuela recibirá copias de la ruta del autobús y paradas designadas. Los padres pueden también consultar las rutas en línea, en:

<http://www.austinisd.org/schools/bus/>

Sírvanse no enviar notas pidiendo que sus hijos vayan a su casa en un autobús diferente, a menos que sea absolutamente necesario. Los arreglos sociales deben hacerse fuera del horario escolar. Si su hijo(a) debe ir a su casa en un autobús diferente en la tarde, debe traer una nota de ustedes, explicando la razón de la petición y el autobús en que viajará. Toda petición debe aprobarla la Oficina de Servicios a estudiantes en la mañana para que pueda prepararse la forma debida para el viaje de la tarde a casa. Si se les olvida enviar la nota, se aceptará una petición por teléfono, pero solo antes de las 11:00 a.m.

El conductor del autobús es responsable de la seguridad y de conducir a los estudiantes que van en su autobús, de ida y de vuelta de la escuela. Los estudiantes deben obedecer a su conductor en todo momento. Se espera que

conserven los autobuses limpios y ordenados; las instrucciones para los estudiantes viajeros se pondrán en cada autobús. Los estudiantes deben saber la hora de llegada del autobús y estar listos. Los conductores harán todo el esfuerzo posible para estar a tiempo. El conductor hará notas de referencia al Director por estudiantes que no respondan a una corrección. Normalmente, por la primera referencia se tendrá una discusión del problema con el estudiante y se enviará una nota a su casa. Cuando haya una segunda referencia, se suspenderá el servicio al estudiante por 3 días. El resultado de más referencias posteriores será una suspensión por más tiempo.

### **SALUD DE ESTUDIANTES**

La asistencia es importante. Sin embargo, cuando los estudiantes tienen fiebre y están enfermos, es importante que se queden en casa y descansen. Fiebre es una temperatura de 100.4 o más alta. Si su hijo(a) tiene fiebre, no debe volver a la escuela sino cuando la fiebre haya desaparecido durante 24 horas SIN medicación.

**MEDICACIÓN.** Para que el personal de AISD administre medicinas a un estudiante, uno de sus padres tiene que haber firmado una forma de “PETICIÓN DE ADMINISTRACIÓN DE MEDICINAS POR PERSONAL ESCOLAR”. Estas formas están disponibles en la oficina de la escuela. Toda medicación DEBE estar en su recipiente ORIGINAL y mostrar con claridad el nombre del estudiante y la dosis que debe dársele. Los estudiantes deben venir a la oficina para tomar la medicina cuando sea necesario. Si su estudiante necesita que se le recuerde, sírvase escribir una nota al maestro. Los maestros no pueden administrar medicinas, excepto en el caso de viajes de estudio.

**PIOJOS.** No queremos que los estudiantes falten a la escuela sin necesidad, por eso hacemos lo más que podemos por trabajar con todas las familias siempre que haya un problema de piojos. Sin embargo, aplicamos la norma del Distrito con respecto a piojos. Los estudiantes con piojos vivos no pueden asistir a la escuela mientras no estén libres de piojos vivos. Se anima al estudiante a volver a la escuela después del tratamiento, con tal que nuestra enfermera, asistente de salud estudiantil, secretaria, empleado, subdirector o Director haya revisado la cabeza del estudiante y determinado que no

hay piojos vivos. A estudiantes con problemas recurrentes de piojos vivos puede hacerse las revisiones periódicas, y a los padres se les avisará si el problema persiste y/o si hay liendres presentes.

Se agradece mucho la paciencia y comprensión de ustedes en cuanto a este asunto. Debido a que éste es un problema que se contagia con facilidad entre estudiantes, nosotros debemos tomar estas precauciones

### **CAFETERÍA**

El desayuno se sirve de las 7:10 a.m. a las 7:40 a.m., al precio de \$1.25 y de \$ .30 por desayuno a precio reducido. El almuerzo estudiantil está disponible por \$2.10 y por \$ .40 por almuerzo a precio reducido y por \$3.00 por adultos. AISD manda a las casas cada mes los menús de almuerzo y también están disponibles en <http://www.austinsd.org/schools/menus/es.ph tml>.

Cada niño(a) tiene un número de identificación personal (PIN) para una cuenta de cafetería. Por favor, envíen **solo dinero en efectivo** en un sobre con el nombre de su hijo(a), su grado, maestro y la cantidad incluida. Pueden comprar varias comidas por adelantado, para no tener que enviar dinero a diario, o pueden pagar por adelantado y tener control de la cuenta del almuerzo de su hijo(a) usando tarjetas de crédito o débito, mediante [www.mylunchmoney.com](http://www.mylunchmoney.com). Necesitarán el número de ID estudiantil de su hijo(a) para abrir una cuenta. Sírvanse consultar con su maestro. Revisen periódicamente el saldo de la cuenta de su hijo(a), para evitarse deudas de dinero. También pueden comprarse leche, jugos y productos saludables. Les rogamos que los almuerzos hechos en casa sean nutritivos. Refrescos y chicles no deben enviarse en el almuerzo de los niños.

### **LIBROS DE TEXTO Y DE BIBLIOTECA**

Es responsabilidad de la escuela entregar, recoger, cuidar y llevar cuenta de todo libro de texto adoptado por el estado. Si es necesario, la escuela puede proporcionar forros de papel para los libros. Todo libro de texto debe estar forrado como lo requiere la ley. Libros de texto y de biblioteca que los estudiantes pierdan, maltraten o destruyan, deben pagarlos al costo fijado por la Mesa Directiva de Educación estatal.

## **COMUNICACIÓN**

**DEL DIRECTOR(A)**. El Director(a) escribe un *blog* semanal. Por favor, dñense tiempo para leerlo. Habrá en él información importante que los mantendrá al corriente de asuntos escolares, actividades, normas, procedimientos y servicios. Sírvanse registrarse para recibirlos por medio de nuestro *website*: [www.ohepta.org](http://www.ohepta.org)

**DE SU NIVEL DE GRADO**. Circulares del nivel de grado se enviarán con regularidad a las casas, junto con el informe de progreso de sus hijos. Estas circulares les mantendrán informados de actividades e instrucción de su nivel de grado.

**DE LA PTA**. La Ecircular *The Eagle Eye* es una publicación semanal por email que les mantiene informados y al corriente de toda clase de actividades en nuestra escuela! ¡Inscríbanse hoy mismo!

**PREOCUPACIONES**. Si tienen alguna preocupación sobre la clase, sírvanse contactar primero al maestro. Si después de comunicarse con el maestro su preocupación no se resuelve, siéntanse con libertad de comunicarse con la oficina.

**CONFERENCIAS**. La comunicación entre padres y maestros es esencial para el progreso de cada estudiante. Los días de conferencia de padres con maestros se tienen en el otoño en la primavera de cada año, en las fechas indicadas en el calendario de AISD. El maestro de su hijo(a) programará con anticipación las conferencias en el día determinado o en algún momento dentro del término de dos semanas antes o después de ese día. Si ustedes no pueden asistir, sírvanse avisar al maestro de su hijo(a) y re-programar la junta. En la conferencia, maestros, padres y estudiantes comentan los lados fuertes y las áreas de necesidad, y revisan portafolios de trabajo, evaluaciones con base en la escuela y observaciones del maestro. En el caso de que algún padre no pueda asistir a una conferencia con el maestro, el padre puede pedir una conferencia por teléfono.

### **TAREAS**

Las tareas se asignan según se necesite y sea apropiado en cada nivel de grado. Para una descripción y explicación más específica de nuestra filosofía con respecto a las expectativas sobre tareas, sírvanse asistir a la Noche de

regreso a la escuela, o hacer una visita al maestro de su hijo(a).

### **RECONOCIMIENTOS A ESTUDIANTES**

Cada semana, los niveles de grado dedican un tiempo a premiar estudiantes que han alcanzado estándares aceptables de buena ciudadanía. Cada nueve semanas, los estudiantes tienen la oportunidad de ganar una serie de premios por su trabajo y cooperación, por aprovechamiento académico y asistencia.

### **EQUIPO “IMPACT”**

El proceso para seleccionar estudiantes con necesidades específicas (p.ej. dificultades de aprendizaje, dificultades de habla, dificultades físicas, formas indebidas de conducta, etc.) incluye una referencia al equipo *Impact*. El equipo *Impact* analizará datos de información de referencia del estudiante, tales como lados fuertes y debilidades, problemas de asistencia o académicos, historia de salud, idioma dominante historia educacional, situación familiar, intervenciones, modificaciones o alternativas de instrucción ofrecidas y relación del maestro con el estudiante. El equipo *Impact* formulará también un plan de acción para el estudiante, definirá un calendario para evaluación de intervenciones y asignará un abogado para seguimiento. El maestro titular del salón vigilará el progreso del estudiante, revisará y modificará el plan de acción del estudiante según convenga. Si el equipo *Impact* considera que el maestro ha intentado todas las intervenciones para ayudar al estudiante a tener éxito, podrá recomendar pruebas académicas. Luego, el equipo de Apoyo local (LST) celebrará una junta. Se informa a los padres y se les invita a la junta para examinar preocupaciones educacionales, sospechas de discapacidad y posible evaluación. Se completa un paquete de referencia, y después de tener los resultados de la evaluación, el comité vuelve a reunirse como Junta de admisión, revisión y despido (ARD). En la junta de ARD el comité determinará la intervención adecuada para el estudiante. Ésta podría incluir intervenciones en varios ambientes y/o servicios disponibles por medio de Educación especial, si el estudiante es elegible para tenerla. Si usted tiene esta clase de preocupaciones con respecto a su hijo(a), asegúrese de compartirlas con el maestro titular de su salón.

### **DEPÓSITO DE COSAS PERDIDAS**

Cuando se encuentren en la escuela los objetos se dejarán en el “depósito de cosas perdidas”, que está en el pasillo detrás de la cafetería. A los niños y a los padres se les pide que visiten esta área para buscar objetos que hayan perdido. Después de unas semanas, las cosas que no se hayan reclamado se donarán a una organización local de beneficencia. Sírvanse **marcar** todas las pertenencias y nosotros haremos todo lo posible por devolver los objetos perdidos a los dueños correspondientes.

### **FIESTAS DEL SALÓN DE CLASE**

Las fiestas del salón de clase se tendrán solo tres veces durante el año escolar:

- Fiestas de Invierno
- El Día de San Valentín
- Al final del año

Los padres del salón de clase ayudan con las fiestas, y con gusto aceptan ayuda de otros padres relacionados con el salón.

**CELEBRACIONES DE CUMPLEAÑOS.** La escuela Oak Hill reconoce que el cumpleaños de cada niño es especial. Si usted envía invitaciones a la escuela para que se repartan, debe haber una por cada niño del salón. No podemos tener fiestas de cumpleaños en la escuela. Las normas de nutrición de las escuelas públicas no permiten traer pastelillos (*cupcakes*) a la clase del niño durante periodos programados para el almuerzo. Por favor, hable con el maestro antes de traer cualquier golosina a la escuela. Cuando un niño vaya a tener una fiesta después de la escuela, les rogamos que no traigan regalos a la escuela. No pueden entregarse en la escuela ni globos ni flores.

### **VIAJES DE ESTUDIO/CAMPO**

Siempre que los niños salgan del plantel para viajes de estudio, se notificará a los padres. Las formas de permiso requieren la firma de uno de los padres cuando se use transporte privado. Éste incluye el uso de autobuses alquilados. El permiso para viajes que usen autobuses de AISD se da o se niega en la forma de información para participación del estudiante, que se contesta en la matrícula. Los maestros para viajes especiales a menudo recolectan talones de permiso adicionales.

## **CUIDADO DESPUÉS DE LA ESCUELA**

Oak Hill tiene diversos programas escolares que dan a los estudiantes oportunidades de aprender.

**CLUB CREATIVO.** El Centro de Artes *Dougherty Arts Center* (número telefónico: 397-1453) ofrece un programa después de la escuela en el gimnasio del edificio anexo. Su enfoque es creativo en drama, arte y movimiento.

**EXTEND-A-CARE.** Después de la escuela, disponemos de guardería infantil mediante *Extend-A-Care*. El número telefónico principal de *Extend-A-Care* es 472-9402, y el número en el sitio de la escuela es 892-2549.

**CUIDADO DIURNO.** Varios centros locales de guardería infantil prestan servicio a nuestra escuela. La oficina de servicios estudiantiles dispone de una lista de esos centros. (Vea también *Extend-A-Care* y Club Creativo.)

## **ÁREAS ESPECIALES PARA K - 5**

Maestros de música ofrecen lecciones de canto, habla, improvisación de movimiento, aprecio por la música y tocar acompañamiento en instrumentos sin afinar y afinados.

El programa de educación física introduce a los estudiantes a una amplia variedad de actividades que mejorarán sus destrezas motrices y resaltarán su capacidad de interactuar social y mentalmente. Todas las unidades de actividad se basan en acondicionamiento y buena condición física. Los estudiantes necesitarán ponerse zapatos tenis o atléticos lo mismo que ropa “activa” para la clase.

Durante la instrucción de arte, los estudiantes aprenden historia del arte y experimentan con todos los tipos de medios y elementos de diseño. Gran parte del currículo de arte está correlacionado con unidades de ciencias y estudios sociales.

## **AYUDA Y APOYO ESPECIALES**

La consejera está disponible para ayudar a familias y a estudiantes según se necesite.

En el salón de recursos un especialista trabaja con estudiantes identificados sobre una base de alta individualización para mejorar deficiencias en el aprendizaje. El especialista coordina su enseñanza con la del maestro titular del salón.

El maestro del habla trabaja con niños identificados como personas con dificultades del habla.

Hay prekindergarten disponible para niños de cuatro años de edad, cuyas familias son de bajos ingresos, niños con destrezas limitadas en inglés y con hijos de padres militares.

Hay “Temprana Niñez” disponible para estudiantes de 3 a 5 años de edad, que reúnen las cualidades para el programa.

El *Woodlands Learning Center* es un salón de clase al aire libre que se ha construido en los bosques vecinos al campo de juego. Los estudiantes van al salón de clase al aire libre para lecciones especiales en ciencias, educación ambiental y botánica, así como para lenguaje, arte creativo dramático, musical, etc.

Disponemos de terapia ocupacional y de terapia física para los que son elegibles para esos servicios.

# Recibo del Manual escolar de la primaria Oak Hill 2010-2011

He recibido el Manual para padres y estudiantes de la primaria Oak Hill,  
para 2010-2011.

Asumo la responsabilidad de revisar su contenido y las normas de toda  
la escuela.

Nombre impreso del custodio legal \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

<u>Nombre de estudiantes</u>	<u>Maestro(s)</u>
------------------------------	-------------------

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Sírvase firmar y devolver al maestro de su hijo(a) para que se conserve  
en el archivo. Muchas gracias.